



Změna v kabelovém připojení motorů!
Changes to the motor connection!
Modifications du raccordement du moteur!
Modifiche al collegamento del motore!
Cambios en la conexión del motor!

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 27
 73230 Kirchheim/Teck
 Germany

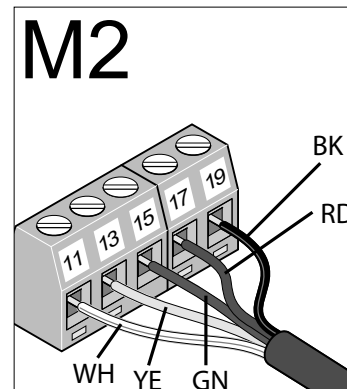
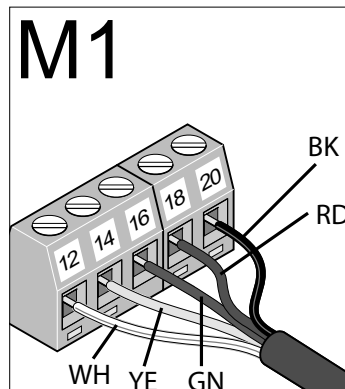
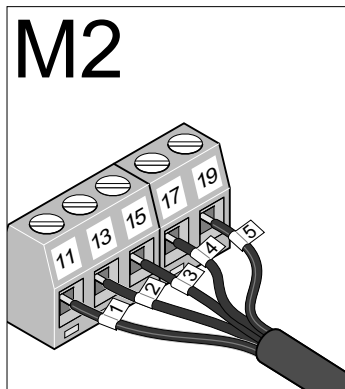
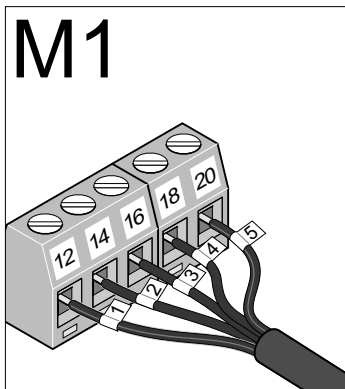
www.sommer.eu

Před datem/ Before /
 Avant Prima / Antes de

Duben /April /
 Aprile / Abril

2024

Po datu/ After / Ensuite
 In seguito / Después



Funkce / Function / Fonction Funzione / Función	Číslo vodiče No. Line N° Ligne No. Linea N° de línea	M1	M2	Barva Color Couleur Colore/
		Svorkovnice / No. Terminal / Référence Pince / No. Morsetto / N° Abrazadera	Svorkovnice / No. Terminal / Référence Pince / No. Morsetto / N° Abrazadera	
Motor / Moteur / Motore	1	12	11	bílá / white / blanc / bianco / blanco
Motor / Moteur / Motore	2	14	13	žlutá / yellow / jaune / giallo / amarillo
Limitní spínač ZAVŘENO / Limit switch closed / Interrupteur de fin de course FERMÉ / Finecorsa CHIUSA / Interruptor de fin de carrera cerrado	3	16	15	zelená / green / vert / verde
Limitní spínač OTEVŘENO / Limit switch open / Interrupteur de fin de course OUVERT / Finecorsa APERTA / Interruptor de fin de carrera abierto	4	18	17	červená / red / rouge / rosso / rojo
Společný vodič limitních spínačů / Limit switch ground / Interrupteur de fin de course masse / Finecorsa massa / Masa interruptor fin de carrera	5	20	19	černá / black / noir / nero / negro